



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 8 юни 2023 г.
(OR. en)

10411/23
ADD 2

AG 48
INST 209
JAI 822

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 8 юни 2023 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2023) 311 final - Annex 2

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ към СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО
ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ, СЪВЕТА,
СЪДА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ, ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА
БАНКА, ЕВРОПЕЙСКАТА СМЕТНА ПАЛАТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ
ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА
РЕГИОНИТЕ Предложение за междуинституционален орган по
етика

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 311 final - Annex 2.

Приложение: COM(2023) 311 final - Annex 2



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 8.6.2023 г.
COM(2023) 311 final

ANNEX 2

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ, СЪВЕТА, СЪДА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,
ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА, ЕВРОПЕЙСКАТА СМЕТНА ПАЛАТА,
ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА
НА РЕГИОНИТЕ**

Предложение за междуинституционален орган по етика

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОПРОСТЕНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

(да се използва за вътрешни решения на Комисията от общо значение с бюджетно отражение върху бюджетните кредити за административни разходи или разходи за човешки ресурси, когато използването на друг вид финансова обосновка не е целесъобразно — член 56 от Решението на Комисията относно вътрешните правила за изпълнението на раздела за Комисията от общия бюджет на Европейския съюз)

1. Заглавие на проекта на решение:

Споразумение между Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейската комисия, Съда на Европейския съюз, Европейската централна банка, Сметната палата, Икономическия и социален комитет и Комитета на регионите за създаване на Междуинституционален орган по етика.

2. Съответни области на политика и дейности във връзка с бюджетиране по дейности (БД):

Европейска комисия

Координиране на политиките на Комисията и правни съвети — дял 20. Административни разходи — глава 20 01 Членове, длъжностни лица и срочно наети служители и глава 20 02 Друг персонал и разходи, свързани с лица (функция VII).

3. Правно основание

☒ Административна автономност ☐ Друго (да се посочи): _____

4. Описание и мотиви:

Комисията предлага споразумение за създаването на орган по етика, общ за Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Съда на Европейския съюз, Европейската централна банка, Европейската сметна палата, Икономическия и социален комитет и Комитета на регионите (всички заедно наричани „страните“). По искане на Европейската инвестиционна банка тя може също да стане страна по това споразумение, след като то влезе в сила.

Задачите на органа са свързани изключително с етичните задължения на членовете на институциите и двата консултативни органа. Конкретните задачи на органа са: i) да представлява официален механизъм за координация и обмен на мнения между страните, ii) да изготвя общи минимални етични стандарти за поведение на членовете на страните и iii) да провежда обмен на мнения въз основа на оценката, направена от дадена страна, за съответствието на вътрешните ѝ правила с препоръчаните стандарти, посочени по-горе.

Органите, службите и агенциите на Съюза, които не са участващи институции, могат доброволно да прилагат пълния набор от общи минимални стандарти, които са разработени или предстои да бъдат разработени от органа по етика. В този случай те ще имат възможността да участват в обмен на мнения с членовете на органа по етика

относно вътрешните си правила, свързани с области, за които са разработени стандарти.

Органът се състои по принцип от по един представител от всяка страна на равнище заместник-председател. Всяка страна ще посочи пълноправен член и заместник. Предоставя се гъвкавост на всяка страна да назначи представител, различен от заместник-председател, когато страната не разполага с такава функция или такъв избор би бил неподходящ. Всички разходи, направени от член на органа или негов заместник във връзка със задълженията му в органа, се плащат от институцията, към която той принадлежи.

Дейността на органа се подпомага от петима независими експерти, които действат като наблюдатели и предоставят консултации по всеки етичен въпрос, свързан с мандата на органа. Те също така присъстват на всяко заседание на органа и предоставят становище за обмен на мнения с органа относно съответствието на вътрешните правила на дадена страна с препоръчаните стандарти. Независимите експерти получават от Комисията статут на специални съветници и са прикрепени към Комисията по административни причини. Разходите за път и настаняване, направени от експертите при изпълнение на задълженията им, им се възстановяват. Те получават дневни надбавки за работен ден, еквивалентни на възнаграждението на служител със степен AD12. Всички страни предоставят годишна финансова компенсация на Комисията в началото на финансовата година за покриване на всички административни разходи, направени от Комисията за независимите експерти (дневни пари, разходи за път и настаняване, дневна надбавка, както и всички други оперативни и логистични разходи (за ИТ оборудване и др.).

Членовете на органа ще бъдат подпомагани от секретариат. Секретариатът се отчита пред органа, подготвя заседанията му, предоставя оперативна помощ при изпълнение на задачите му, изготвя докладите, които следват обмена на мнения относно самооценките, направени от страните, изготвя проекта на годишен доклад, извършва всякакви други необходими дейности за ефективното прилагане на настоящото споразумение; насочва цялата входяща и изходяща кореспонденция с органа към неговия председател и/или страната, засегната от кореспонденцията.

Секретариатът представлява съвместна оперативна структура, но формално ще бъде разположен в Комисията. Той се състои от ръководителите на отдел или лица на равностойни длъжности, които отговарят за етиката на членовете във всяка участваща институция. Лицето, заемащо тази длъжност в Комисията, действа като координатор на секретариата, освен ако друго лице бъде определено от Комисията със съгласието на страните.

Органът управлява публичен уебсайт, в който цялата информация, свързана с дейностите му, е публично достъпна, включително неговият състав, както и календарът и дневният ред на заседанията.

Създаването на органа следва да доведе до малко увеличение на човешките ресурси.

Изисква се един допълнителен служител на пълно работно време (1 AD) във всяка институция, която е страна по споразумението. Като остават назначени в съответната

своя институция, тези служители ще бъдат на разположение да подпомагат секретариата според нуждите.

Необходими са също така двама служители на пълно работно време (2 AST), които да оказват административна подкрепа на секретариата, на независимите експерти (например организация на техните мисии), но също така и за да поддържат публичния уебсайт на органа, както и да актуализират наличната информация.

При спазване на прерогативите на бюджетния орган на Съюза неговите институции и консултативни органи, които са страни по това споразумение, с изключение на Европейската сметна палата, Европейската централна банка и Европейската инвестиционна банка, ако тя стане страна по споразумението, предоставят на Комисията две длъжности AST ежегодно на ротационен принцип, съответстващ на годишното ротационно председателство на органа.

В годината, когато председателстват органа, Европейската сметна палата, Европейската централна банка и Европейската инвестиционна банка, ако тя стане страна по споразумението, предоставят годишна финансова компенсация в началото на финансовата година, в която поемат председателството. В тези случаи човешките ресурси ще бъдат осигурени от Комисията.

5. Срок на действие и очаквано финансово отражение:

5.1 Срок на прилагане:

☐ Решение с ограничен срок на действие: решение в сила от [дата] до [дата]

X Решение с неограничен срок на действие: решение в сила от [дата] до [дата]

5.2 Очаквано отражение върху бюджета:

Проектът на решение води до:

☐ спестявания

X допълнителни разходи (ако има такива, да се посочат съответните функции от многогодишната финансова рамка): Функция VII

Попълнете таблицата за очакваното финансово въздействие, дадена в приложението, за бюджетните кредити за административни разходи и за човешки ресурси. Ако проектът на решение е с неограничен срок, разходите трябва да се посочат отделно за всяка година от разработването, а след това за всяка година от функционирането на пълен капацитет (в колона „Общи/годишни разходи“).

5.3 Участие на трети страни във финансирането на проекта на решение:

Ако в предложението е предвидено съфинансиране от държавите членки или други органи (да се уточни кои), трябва да се направи оценка на степента на съфинансиране, ако е известна.

бюджетни кредити в милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година n	Година n+1	Година n+2	Година n+3	Година n+4	Година n+5	Година n+6	Общо
Да се посочи съфинансиращ източник/орган								

ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

5.4 Обосновка на сумите:

Средните разходи за персонал са посочени в края на страницата

<https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/financial-statement.aspx>

Решението ще доведе до следните допълнителни човешки ресурси: 2 AST (342 000 EUR/година, които се разпределят поравно между страните/се разпределят между страните във времето) + 1 AD на участваща институция (171 000 EUR/година/участваща институция).

6. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка:

Предложението/инициативата:

- ☒ може да се финансира изцяло чрез преразпределяне на средства в рамките на съответната функция от многогодишната финансова рамка (МФР).

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми. Моля, представете таблица в Excel, ако е необходимо голямо препрограмиране.

[...]

- ☐ налага да се използват неразпределеният марж под съответната функция от МФР и/или специалните инструменти, предвидени в Регламента за МФР.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми и инструментите, които се предлага да бъдат използвани.

[...]

- ☐ налага преразглеждане на МФР.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

[...]

7. Отражение на икономите или допълнителните разходи върху разпределението на ресурсите:

- ☒ Средствата ще бъдат набавени чрез вътрешно преразпределение в отделите
- ☐ Средствата са вече разпределени за съответния отдел/съответните отдели

Средствата ще бъдат заявени при следващата процедура за разпределяне на средства

Необходимите човешки и административни ресурси ще бъдат осигурени от ресурси, които вече са определени за управлението на действието и/или са преразпределени в рамките на институцията, която осъществява председателството.

В този контекст е важно да се припомни, че всички институции по функция 7 работят в контекста на стабилна численост на персонала. Следователно всяко увеличаване на персонала ще бъде възможно само чрез съкращения на други длъжности, като се поставя акцент върху преразпределението и пренасочването в рамките на службите.

ПРИЛОЖЕНИЕ:

**ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ (икономии или допълнителни разходи)
ВЪРХУ БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ИЛИ
РАЗХОДИ ЗА ЧОВЕШКИ РЕСУРСИ**

ЕПРВ = еквивалент на пълно работно време
политика или съответният дял
знак след десетичната запетая)

С XX са обозначени съответната област на
милиони EUR (до 3-тия

ЕПРВ като лица/година	Година 2023		Година 2024		Година 2025		Година 2026		Година 2027			
Функция 7	ЕП РВ	бюдж. кредити	ЕП РВ	бюдж. кредити	ЕП РВ	бюдж. кредити	ЕП РВ	бюдж. кредити	ЕП РВ	бюдж. кредити		
Длъжности по щатно разписание (длъжностни лица и/или временно наети лица)												
20 01 02 01 and 20 01 02 02 (- (кумулятивно въздействие за всички институции по функция 7)	3	0,513	3	0,513	3	0,513	3	0,513	3	0,513	3	2 565
20 01 02 03 (Делегации)												
Външен персонал												
20 02 01 („общ финансов пакет“)												
20 02 03 (делегации)												
20 02 05 (специални съветници)		0,107		0,107		0,107		0,107		0,107		0,535
Други бюджетни редове (да се посочат)												
Междинен сбор — Функция 7	3	0,620	3	0,620	3	0,620	3	0,620	3	0,620	3	3,100
извън функция 7												
Длъжности по щатно разписание (длъжностни лица и/или временно наети лица)												
01 01 01 01 (програма „Хоризонт Европа“ — непреки научни изследвания)												
01 01 01 11 (програма „Хоризонт Европа“ — преки научни изследвания)												
01 01 02 01 (програмата на Евратом за научни изследвания и обучение — непреки научни изследвания)												
01 01 02 11 (програмата на Евратом за научни изследвания и обучение — преки научни изследвания)												
01 01 03 01 (международен експериментален термоядрен реактор (ITER))												
13 01 02 01 (Фонд за отбрана — научни изследвания)												
Външен персонал												
Бюджетен ред/бюджетни редове												

(предишни редове „ВА“) (посочете)									
— в централата									
— в делегациите									
01 01 01 02 (програма „Хоризонт Европа“ — непреки научни изследвания)									
01 01 01 12 (програма „Хоризонт Европа“ — преки научни изследвания)									
01 01 02 02 (програмата на Евратом за научни изследвания и обучение — непреки научни изследвания)									
01 01 02 12 (програмата на Евратом за научни изследвания и обучение — преки научни изследвания)									
01 01 03 02 (ITER)									
13 01 02 02 (Фонд за отбрана — научни изследвания)									
Други бюджетни редове (да се посочат)									
Междинен сбор извън функция 7									
ОБЩО									

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Други бюджетни кредити за административни разходи

милиони EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година 2023	Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027	ОБЩО
Функция 7						
<u>Седалище:</u>						
20 02 06 01 — Разходи за командировки и представителни разходи	-	-	-	-	-	
20 02 06 02 — Разходи за конференции и срещи						
20 02 06 03 — Комитети						
20 02 06 04 — Проучвания и консултации						
20 04 — ИКТ оборудване и услуги ¹	0,038	0,038	0,038	0,038	0,038	0.19
Други бюджетни редове (да се посочи, където е необходимо)						
<u>Делегации:</u>						
20 02 07 01 — Разходи за командировки и представителни разходи						
20 02 07 02 — Допълнително обучение на персонала						
20 03 05 01 и 20 03 05 02 — Придобиване, наем и						

¹ ИКТ: информационни и комуникационни технологии. необходими са консултации с ГД „Информатика“.

свързани с това разходи						
20 03 05 03 — Оборудване, обзавеждане, консумативи и услуги						
Междинен сбор — Функция 7	0,038	0,038	0,038	0,038	0,038	0.19
извън функция 7						
Бюджетен ред/бюджетни редове (посочете) — Разходи за техническа и административна помощ (които не включват външен персонал) от бюджетни кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“)						
— в централата						
— в делегациите						
01 01 01 03 — Други разходи за управление за „Хоризонт Европа“ — непреки научни изследвания						
01 01 01 13 — Други разходи за управление за „Хоризонт Европа“ — преки научни изследвания						
01 01 02 03 — (Други разходи за управление за програмата на Евратом за научни изследвания и обучение — непреки научни изследвания)						
01 01 02 13 — Други разходи за управление за програмата на Евратом за научни изследвания и обучение — преки научни изследвания						
01 01 03 03 — (Други разходи за управление за ITER)						
13 01 02 03 — Други разходи за управление за Фонда за отбрана — научни изследвания)						
Други бюджетни редове (да се посочи, където е необходимо)						
Междинен сбор извън функция 7						
ОБЩО ВСИЧКО	0,658	0,658	0,658	0,658	0,658	3,29

Необходимите бюджетни кредити за административни разходи ще бъдат покрити от бюджетните кредити, които вече са разпределени за управлението на действието и/или които са преразпределени, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства, и като се имат предвид съществуващите бюджетни ограничения.